



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Public Works and Government Services Canada
ATB Place North Tower
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
ATB Place North Tower
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet OCC NG-911 Call System Upgrade	
Solicitation No. - N° de l'invitation M5000-194349/B	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client M5000-194349	Date 2019-09-24
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$EDM-014-11672	
File No. - N° de dossier edm014.M5000-194349	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-10-10	Time Zone Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lau, Chris	Buyer Id - Id de l'acheteur edm014
Telephone No. - N° de téléphone (780) 566-2195 ()	FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
M5000-194349/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M5000-194349

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur
edm014
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

La soumission originale est modifiée par les présentes :

- **À la page 15 de 47, sous ANNEXE « A », ÉNONCÉ DES TRAVAUX, 3.3. Obligations de l'entrepreneur :**

[Supprimer]:

- Une configuration de basculement entièrement redondante dans tous les centres. Une plateforme unique répartie étendue à tous les sites est préférable si elle permet la redondance, la survivabilité locale et une connectivité ESInet indépendante. Toute configuration nécessitera également la possibilité de réacheminer les appels entre tous les sites, au besoin.

[Insérer]:

- Une configuration active-active unique répartie entièrement redondante entre les centres d'Edmonton et de Red Deer qui peut être étendue aux centres municipaux facultatifs, au besoin. Ces sites auront tous une connectivité ESInet indépendante.

[Supprimer]:

- Fournir, installer et configurer les contrôleurs de session en périphérie (SBC) avec transition vers NG-911 conformément aux spécifications NENA.

[Insérer]:

- Fournir, installer et configurer les contrôleurs de session en périphérie (SBC) et les coupe-feu avec transition vers NG9-1-1 conformément aux spécifications NENA.

- **À la page 23 de 47, sous ANNEXE « B », SPÉCIFICATIONS DE RENDEMENT OBLIGATOIRES MINIMALES:**

[Supprimer]:

- 5-3 Le système doit avoir la capacité de surveiller les séances téléphoniques (p. ex. écouter le contenu des appels).

[Insérer]:

Élément	Critères obligatoires – Caractéristiques de l'utilisateur	Respecté/ Non respecté	Justification détaillée de la façon dont le critère est respecté. Renvoi à la proposition (page et paragraphe)
5-3	Le système doit avoir la capacité de surveiller passivement les séances téléphoniques (p. ex. écouter secrètement le contenu des appels)		

[Supprimer]:

- 5-9 Le système doit être doté d'une fonction d'ouverture de session individuelle.

[Insérer]:

Élément	Critères obligatoires – Caractéristiques de l'utilisateur	Respecté/ Non respecté	Justification détaillée de la façon dont le critère est respecté. Renvoi à la proposition (page et paragraphe)
5-9	Le système doit être doté d'une fonction d'ouverture de session individuelle et d'une fonction d'ouverture de session basée sur les rôles.		

[Supprimer]:

- 6-3 Le système doit avoir la capacité de prendre en charge la fonction RTT (texte en temps réel).

[Insérer]:

Élément	Critères obligatoires – Spécifications techniques	Respecté/ Non respecté	Justification détaillée de la façon dont le critère est respecté. Renvoi à la proposition (page et paragraphe)
6-3	Le système doit avoir la capacité de prendre en charge les communications non vocales, p. ex. la fonction RTT (texte en temps réel), l'ATS et la messagerie instantanée.		

[Insérer]:

Élément	Critères obligatoires – Spécifications techniques	Respecté/ Non respecté	Justification détaillée de la façon dont le critère est respecté. Renvoi à la proposition (page et paragraphe)
6-11	Le système doit comporter un clavier programmable pour permettre notamment la réponse rapide aux appels 911 et la composition rapide.		

Tout les autres modalités et conditions restent les mêmes.